

賢帝の世紀

罗马人的故事

【日】盐野七生 著  
计丽屏 译



贤君  
的  
世  
纪

图书在版编目(CIP)数据

罗马人的故事:全15册/(日)盐野七生著;计丽屏等译.--2版.--北京:中信出版社,2020.8(2021.8重印)

ISBN 978-7-5217-0750-2

I. ①罗… II. ①盐… ②计… III. ①古罗马—历史  
IV. ①K126

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第126892号

Roma Jin No Monogatari I - XV by Nanami Shiono

Copyright © Nanami Shiono 1992 - 2006

Original Japanese edition published by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese edition published © 2020 by CITIC Press Corporation

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

罗马人的故事(全15册)

著者:[日]盐野七生

译者:计丽屏等

出版发行:中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承印者:北京诚信伟业印刷有限公司

开本:787mm×1092mm 1/32

版次:2020年8月第2版

京权图字:01-2010-4502

书号:ISBN 978-7-5217-0750-2

定价:760.00元(全15册)

印张:182.25 插页:44 字数:4500千字

印次:2021年8月第3次印刷

审图号:GS(2019)2414号

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题,本公司负责调换。

服务热线:400-600-8099

投稿邮箱:author@citicpub.com



## 金币故事

纵览整部罗马史，我们可以清楚地看到罗马在共和制时代处于高速发展期，到元首制时代进入稳定发展期，直至帝制时代后期开始走向衰亡。公元1、2世纪被认为是元首制时代，其中后一个世纪又被称作“五贤帝时代”。个中缘由只要看看货币就会明白，而且一定会让你心悦诚服。这一时期的金币、银币、铜币，首先，质量上乘，材质无可挑剔，金属含量高，丝毫没有辱没罗马帝国主要货币的名声；其次，铸造技术高超，能够体现出罗马历史上处于最鼎盛时期的技术水平。最能反映一个国家国力的不正是货币吗？

几乎在所有历史教科书中，都会说图拉真皇帝时代的罗马帝国版图最大。其实，在始于他的五贤帝时代的这个世纪里，罗马帝国在所有方面都达到了登峰造极的程度，而不仅仅是版图如此。在罗马，人们喝葡萄酒通常要兑水。如果不兑水直接饮用，会被说成酗酒。如果说，公元1世纪的罗马皇帝中提比略酗酒的话，那么，到了公元2世纪，酗酒的皇帝就是图拉真。也许，要做到实至名归的“至高无上的皇帝”，需要比常人有更充沛的精力，所以不得不直接喝纯葡萄酒。

盐野七生

2006年7月于罗马



在欧美知识分子中有这样一种普遍倾向：他们之所以关注作为罗马帝国最高权力者的皇帝，是因为这些皇帝对文学和艺术也有着浓厚的兴趣。他们只看到了哈德良皇帝在这方面取得的成就，事实上，哈德良远非只是这样一个人。

通过战争，图拉真使帝国拥有了最大的版图。继他之后成为皇帝的哈德良，没有发动过一次战争，但凭这一点就让人感到其不一般的气魄。当然，哈德良不是纯粹的和平主义者。在他的整个统治期间，他耗费了绝大部分时间巡视帝国的边境，为维护“罗马统治下的和平”不遗余力。作为帝国最高权力者，他前往各地时不需要军队随行保护，这难道不是帝国天下太平最有说服力的证明吗？

他对于艺术的爱好给人类留下了宝贵的遗产。陈列于欧美博物馆中的希腊时代的雕像，大部分是罗马帝国时代仿制的。但是，这些雕像的制作质量之高已经超越了一般意义上的仿制。它们中的大多数仿制于哈德良时代。如果不是那个时代对仿制品质量要求极高，不可能留下那么多精美的雕像。正因为那个时代对高质量的追求，那时的能工巧匠才有了施展才华的机会。刻有哈德良皇帝肖像的硬币做工极为精美，这也从另一个侧面很好地反映出当时的制作工艺水平。在完成本书的写作后，我把这枚硬币做成了首饰。当然，为了不引起哈德良的不满，我找了一家技术最好的珠宝店。

盐野七生

2006年7月于罗马



## 金币故事

图拉真皇帝喝葡萄酒时从不兑水。那时，哈德良年纪尚轻，总会陪伴他畅饮到最后。与这两位皇帝不同，安敦尼·庇护皇帝绝对不会这样做，因为凡事他都不会做得过于极端。在写这位皇帝的时候，我会不由自主地联想到后来的英国乡绅形象。安敦尼·庇护皇帝行事中庸，也正因为如此，他是个缺少激情的人。在这一点上，他完全有资格成为后来的绅士们效仿的榜样。

图拉真皇帝不仅在多瑙河流域打过仗，也在幼发拉底河流域作过战，因为连年征战，他不到 64 岁就离开了人世。哈德良皇帝为了到各地视察，足迹踏遍了帝国的疆域。与图拉真相仿，他去世的时候，年纪也不算大。与前两位皇帝算不上长的寿命相比，安敦尼·庇护皇帝的寿命算是长的。这是因为，一方面，他从未离开过首都罗马，包括罗马的近郊；另一方面，他非常注意保养自己的身体。在这一点上，他同样可以成为后来的大英帝国绅士们的榜样。让我们为以和平方式实行统治的安敦尼·庇护干杯！当然，我们饮用的酒要像古罗马上流社会人士喝的那样，是用纯净之水兑出来的、醇香扑鼻的上等葡萄酒。

盐野七生

2006 年 7 月于罗马

# 目 录

金币故事 iii

金币故事 v

金币故事 vii

致读者 001

第一章 皇帝图拉真 (98年1月27日—117年8月9日在位) 009

通向皇位之路 011

胸怀大志 024

回到首都 031

古代罗马的“君主论” 036

解决空洞化的对策 043

育英基金 045

达契亚问题 053

第一次达契亚战争 056

建筑师阿波罗多洛斯 078

图拉真大桥 088

从黑海到红海	092
第二次达契亚战争	095
凯旋	108
战后处理	111
公共建筑事业	117
行省治理	145
小普林尼	154
图拉真的私生活	169
帕提亚问题	172
远征	177
去世	189
第二章 皇帝哈德良 (117年8月9日—138年7月10日在位)	191
少年时代	193
青年时代	197
迈向皇帝之路	202
一个年长自己的女人	205
登基之谜	209
身为皇帝的哈德良	213
肃清	218
挽回失地	229
哈德良的“旅行”	238

莱茵河	242
重建	246
不列颠	262
西班牙	269
地中海	272
东方	273
雅典	276
北非	284
《罗马法大全》	290
维纳斯神殿	298
万神殿	301
哈德良别墅	304
再次“旅行”	312
罗马军团	322
埃及	334
美少年	340
犹太叛乱	345
犹太人的大流散	353
罗马人和犹太人	355
晚年	365
继承人问题	373
迎来死亡	379

第三章 皇帝安敦尼·庇护 (138年7月10日—161年3月7日在位) 387

幸福的时代 389

人格高尚的人 398

马可·奥勒留 408

“国父” 414

大事年表 418

参考文献 428

图片版权 444

## 致读者

事实上，我现在非常困惑。用一个比喻来说明，我想大概是这样一种感觉：

在上罗马史课的学生中，有一个名叫塔西佗的优等生。为什么说他是优等生呢？因为对于教授提出的问题，在其他学生分别阐述了各自的看法后，他提出的意见无论是其风格的简洁性还是词语选择的准确性，都好像他亲眼所见。他的描述非常有现场感，其见解远高于其他人。认为他是天才、向他脱帽表示敬意的不光有学生，连教授也不禁深表赞许，对他频频点头不已。

这时，坐在教室后面的我举手要求发言。我会说，如此这般的史实也都考虑进去的话，难道没有可能有另外一种与塔西佗的意见不同的见解吗？事实上，正因为有他的《编年史》，我才得以完成《罗马人的故事 07·臭名昭著的皇帝》这部作品；正因为有他的《阿古利可拉传》和《同时代史》，才有了我的《罗马人的故事 08·危机与克服》。

暑假结束后回到学校，这个优等生却不见了。问其他同学，说是因为他父亲的任职地调动，他已经转校。哎呀，这究竟是怎么回事？

我一时感到非常困惑。

在本书中，我要讲述图拉真、哈德良和安敦尼·庇护这三位皇帝，时间是公元98年至161年。因为据说塔西佗是公元120年离世的，所以自然没有可能向他索要有关这三位皇帝统治情形的著作。但是，对于公元98年到117年图拉真皇帝的统治，只要他有心写，完全有可能。事实上，对于写图拉真，塔西佗不是一点儿想法都没有。《同时代史》的内容始于公元69年的内乱，虽然留存到现在的也只剩下对这一年的叙述，但是，这部作品很可能写到公元96年图密善皇帝被杀为止。因为在这部作品的开头有这样一句话：

写完这部作品以后，如果我还活着，我想用我的晚年时光来书写神君涅尔瓦和皇帝图拉真。

遗憾的是，塔西佗没有兑现对读者的承诺。不是因为他封笔了，而是因为他在完成《同时代史》后执笔写了《编年史》，讲述的事件始于第一代皇帝奥古斯都去世，终于皇帝尼禄自尽，却没有去写涅尔瓦和图拉真。

历史学家塔西佗出生于公元55年，过世于公元120年。如果用图表的形式来展示他的一生与所处时代及其著作之间的关系，请详见下页表。

对于一位历史学家来说，55岁前后到60岁出头是写作的最佳时期。按照编年顺序来看的话，作为《同时代史》的续篇，塔西佗最有可能写的应该是涅尔瓦和图拉真，那么为什么在这个最佳的年龄段里，他没有写这两位皇帝，而是选择去写《编年史》呢？毕竟这部作品只能算是《同时代史》的前篇。

塔西佗著作一览表（年代全部为公元后）

拉丁语书名	汉译书名	涉及的年代	写作时期	在位皇帝	写作时的年龄
<i>Agricola</i>	《阿古利可拉传》	40—93	98	涅尔瓦、图拉真	43岁
<i>Germania</i>	《日耳曼尼亚志》	至1世纪	97—100	图拉真	43~45岁
<i>Historiae</i>	《同时代史》	69—96	106—109	图拉真	51~54岁
<i>Annales</i>	《编年史》	14—68	115—117	图拉真	60~62岁

说明：公元55年出生并于公元120年去世的普布利乌斯·科尔涅利乌斯·塔西佗，其担任公职的生涯是这样的：在韦斯帕芗皇帝时代（69—79），他担任过相当于副军团长的大队长（Tribunus）；在提图斯皇帝时代（79—81），他当选过财务监察官（Quaestor）；在图密善皇帝时代（81—96），他当选过法务官（Praetor）；在涅尔瓦皇帝时代（96—98），他担任过候补执政官（Consul Suffectus）。按惯例，结束财务监察官的任期后，通常都会进入元老院。因此，塔西佗进入元老院，一定是在图密善皇帝时代，那个时候他已经过了30岁。

在那个时候，只要担任过执政官，即便是候补执政官，在经过10年的停职期后，等待他的应该是行省总督的职位。

但是，到了公元107年，塔西佗还是没有当选行省总督。他没有孩子。第一代皇帝奥古斯都为“防止人口减少”，制定过一项政策。政策规定，在同等资格的候选人中，优先考虑有3个以上孩子的有过执政官经历的人。因此，很可能塔西佗就卡在这一点上了。但是，话虽如此，因为皇帝认可其能力而不受这项政策约束的事例也不少，所以，可以想象，对图拉真来说，尽管塔西佗是一位优秀的文人，但不是一位不可或缺的行政官员。有意思的是，作为文人的塔西佗，在遭到他无情谴责的皇帝在位期间一次次地被任用，但在贤君图拉真皇帝在位期间，他没有受到过什么重用。这不禁让人思考这样一个问题：人的才能的高低究竟是如何来衡量的呢？

现代研究者中有人提出，也许因为记述尚在世的皇帝会有诸多不便，所以就算是塔西佗这样的学者，最终也选择了讲述已故皇帝们的故事。比塔西佗年轻一代的苏维托尼乌斯著的《罗马十二帝王传》（*De Vite Duodecim Caesarum*）也只从尤里乌斯·恺撒写到图密善，没有涉及涅尔瓦以后的皇帝。因此，这一推测也许是有道理的。

塔西佗说过，完成《同时代史》的写作之后，如果还活着，打算

写涅尔瓦和图拉真两位皇帝。就在同一个地方，塔西佗还写了这样的话：“这是一个少有的幸福时代，不仅史料丰富，而且无论做出怎样的评价，用什么样的方式讲述，都无须担心自身的安全。”然而，尽管如此，他终究没有下笔。也许是他计划在写完起初并未打算写的《编年史》后再写，但此时他的生命之火已经燃尽。

话虽如此，我总觉得还有一种可能。这是在认真研究塔西佗作为历史学家的性格后做出的推测。

执笔写历史的动机，大体可以分为如下三种：

一、生来具有强烈的好奇心，喜欢讲述受好奇心驱使而探究到的事情。

二、以史为鉴——让历史成为现在或将来的前车之鉴。

三、对于经受了痛苦磨难又在感情上难以自拔的同胞怀有强烈的、充满悲愤的情绪。

第一种类型的典型代表是希腊人希罗多德，他是《历史》一书的作者。第二种类型的典型代表是英国人吉本，他是《罗马帝国衰亡史》的作者。第三种类型的典型代表大概只能首推《伯罗奔尼撒战争史》的作者修昔底德。为什么物质和精神都应该占优势的祖国雅典竟会败给斯巴达？作为一个雅典公民，修昔底德无法把自己心中深深的悲哀和强烈的愤怒宣泄到写作以外的其他地方，于是就有了他写的这部历史著作中的巅峰之作。

在我的想象中，塔西佗这位罗马帝国时期最杰出的历史学家，身上或许融合了第二、第三两种类型。更准确地说，应该是融合了四分之一的第二种类型和四分之三的第三种类型。也就是说，他可能是一位需要用发自内心的愤怒来唤醒自身创作欲望的作家。

如此一来，我想既然他说图拉真时代是“少有的幸福时代”，那

么他没有写图拉真时代的原因也就有了推测的依据。尽管塔西佗总在批评自己的同胞，但他骨子里终究是一位爱国者。因此，图拉真统治下的幸福时代，对他来说，反而失去了写作的冲动。也正因为如此，虽然他公开表示要写图拉真，但最终还是选择了写从提比略到尼禄时代的《编年史》，因为他们让他找到了创作的动力——愤怒的情绪。

尽管如此，塔西佗并没有为我们留下他不写图拉真时代的真实原因。因此，我的上述想法，归根结底只是一种推测。但是，不管真正的原因是什么，事实只能有一个，那就是有关图拉真统治的可信的文献资料完全不存在。尽管人们对他的评价是如此之高，不仅后世称他是五贤帝之一，甚至同时代的罗马人也盛赞他是“Optimus Princeps”（至高无上的皇帝），元老院还一致同意把这个称呼作为他的正式称号。

图拉真时代的统治状况，同时代的塔西佗和苏维托尼乌斯没有写。200年后，为了给苏维托尼乌斯的《罗马十二帝王传》写续篇，戴克里先皇帝时代的6位历史学家共同完成了《罗马皇帝传》（*Historia Augusta*）这部历史巨著。《罗马十二帝王传》只写到图密善，作为其续篇，《罗马皇帝传》从哈德良皇帝开始写起，但是中间就像掏了一个洞似的略过了涅尔瓦和图拉真。就算涅尔瓦因为在位时间只有一年半可以忽略，但图拉真的统治整整持续了20年，更何况在此期间，他在所有领域都取得了骄人的成就，竟然没有一位罗马时代的历史学家去写他。

不对，我们还是找到了这样一个人。此人生于小亚细亚，是一个希腊人，名叫卡西乌斯·狄奥。他是元老院元老，担任过行省总督。只是在此人的著作中，可信的只是他本人作为“现场见证人”的对塞维鲁王朝的记述。其余部分只要没有确切可信的旁证，其可信度就很